



CLASSIQUES
GARNIER

WANG (Yu), « Index des titres chinois », *La Réception des anthologies de poésie chinoise classique par les poètes français (1735-2008)*, p. 759-761

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-06284-4.p.0759](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-06284-4.p.0759)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2016. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES TITRES CHINOIS

- Baitouyin* 白头吟 : 217, 361, 362, 693
Baiyu shishu 白玉诗书 : 198, 693
Baizhou 柏舟 : 70, 71, 88, 693
Bigong 闕宫 : 396, 693
Bingche xing 兵车行 : 235, 693

Cailian qu 采莲曲 : 124, 175, 180, 185, 199, 361, 364, 693
Chang'e 嫦娥 : 492, 693
Chenfeng 晨风 : 436, 693
Chexia 车鞦 : 403, 404, 693
Choulangjun qiangzuo cifuren 丑郎君强作词赋人 : 239, 693
Choumou 绸缪 : 436, 693
Chuci 楚辞 : 63, 98, 389, 405, 409, 410, 694
Chunjiang huayue ye 春江花月夜 : 173, 251, 252, 693
Chunqing 春情 : 343, 694
Chunri zuiqi yanzhi 春日醉起言志 : 520, 693
Chunxiao 春晓 : 653, 693
Chunye xiuyu 春夜喜雨 : 240, 358, 359, 523, 617, 693
Chunyuán 春怨 : 339, 694

Dache 大车 : 435, 694
Dadong 大东 : 398, 694
Daodejing 道德经 : 300, 308, 310, 323, 387, 497, 587, 694
Dazhao 大招 : 94, 694
Dianjiangchun 点绛唇 : 549, 694
Dongfang zhiri 东方之日 : 435, 694
Dongmen zhisban 东门之墀 : 543, 694
Du Hanjiang 渡汉江 : 330, 694

Duleyuan ji 独乐园记 : 59, 694

Fenghuangtai shang yi chuixiao 凤凰台上忆吹箫 : 230, 305, 617, 694
Fengqiwu 凤栖梧 : 482, 694
Fengyu 风雨 : 436, 694

Gesheng 葛生 : 434, 694
Gongci 宫词 : 451, 694
Gongwu chumen 公无出门 : 556, 694
Guiyuan 闺怨 : 181, 182, 694
Guo guren zhuang 过故人庄 : 140, 694
Guofeng 国风 : 388, 694
Gushi shijiu shou 古诗十九首 : 21, 26, 125, 462, 476, 485, 594, 625, 629, 694, 721, 722

Hanghai yincao 航海吟草 : 388, 694, 718
Hua fei hua 花非花 : 17, 18, 674, 675, 694
Huainanzi 淮南子 : 497, 694
Huangbelou song Meng Haoran zhi Guangling 黄鹤楼送孟浩然之广陵 : 348, 495, 524, 564, 569, 694, 695
Huilanji 灰阑记 : 60, 63, 79, 695, 734
Huixiang oushu 回乡偶书 : 331, 695

Ji Yangzhou Hanchuo panguan 寄扬州韩绰判官 : 695
Jiangchengzi 江城子 : 519, 668, 695
Jiangjinjiu 将进酒 : 61, 695
Jiangshang yin 江上吟 : 173, 179, 472, 677, 695
Jiangxue 江雪 : 122, 209, 489, 544, 601, 695
Jiefu yin 节妇吟 : 176, 228, 654, 695

- Jingjingzhe'e* 菁菁者莪 : 204, 205, 436, 695
Jingting duzuo 敬亭独坐 : 666, 695
Jingye si 静夜思 : 15, 179, 188, 306, 341, 366, 367, 542, 683, 695
Jinling 金陵 : 272, 695
Jinliyi 金缕衣 : 210, 325, 342, 343, 695
Jinse 锦瑟 : 492, 493, 527, 695
Jiong 駟 : 401, 402, 695
Jirangge 击壤歌 : 253, 695

Kongque dongnan fei 孔雀东南飞 : 115, 695, 719
Ku xiaolun 哭萧抡 : 340, 695
Ku Xuancheng shanniang Jisou 哭宣称善酿纪叟 : 505, 506, 695
Kunmingchi zhinüshi 昆明池织女石 : 249, 695

Leyou yuan 乐游原 : 491, 532, 695
Liaojiao 缭绹 : 606, 696
Linshui yanfusi zaoxing 邻水延福寺早行 : 129, 696
Lisao 离骚 : 96, 98, 101, 113, 247, 254, 389, 409, 410, 498, 696, 717
Lu Zhai 鹿柴 : 486, 644, 675, 683, 696
Luobua 落花 : 473, 563, 696
Luoye aichan qu 落叶哀蝉曲 : 126, 668, 696

Maowu wei qiufeng suo po ge 茅屋为秋风所破歌 : 368, 606, 696
Meihua fu 梅花赋 : 87, 696
Meiren xiu 美人羞 : 105, 696
Moshang zeng meiren 陌上赠美人 : 162, 188, 265, 696
Mulan ci 木兰辞 : 79, 80, 81, 111, 112, 696, 718
Mulan zhai 木兰柴 : 326, 642, 696

Nanyuan 南园 : 123, 696
Niaomingjian 鸟鸣涧 : 333, 573, 574, 671, 676, 696
Nü yue jiming 女曰鸡鸣 : 166, 517, 696

Qiang zhongzi 将仲子 : 69, 88, 276, 629, 696
Qianshang 褰裳 : 436, 696
Qingfei 轻肥 : 606, 696
Qingxi fanzhou 清溪泛舟 : 210, 211, 328, 696
Qiufeng ci 秋风辞 : 240, 258, 351-355, 372, 657, 696
Qiuge 秋歌 : 106, 696
Qiushui 秋水 : 237, 696
Qiuxing 秋兴 (王昌龄) : 140, 697
Qiuxing 秋兴 (杜甫) : 134, 135, 697
Qiuxi 秋夕 : 103, 697
Qiwu lun 齐物论 : 237, 670, 696
Quechao 雀巢 : 660, 661, 697

Saixiaqu 塞下曲 : 210, 345, 346, 413, 697
Shangyang bai fa ren 上阳白发人 : 606, 697
Shanju qiuming 山居秋暝 : 451, 697
Shanzhong 山中 : 23-25, 471, 569, 641, 697
Shanzhong yu youren duizhuo 山中与幽人对酌 : 477, 697
Shaonianxing 少年行 : 188, 265, 304, 311, 697
Shijing 诗经 : 42, 51-55, 63, 65-69, 71, 73-76, 79, 85-88, 94, 96-98, 99, 100, 102, 105, 112, 113, 153, 166, 174, 199, 200, 201-204, 247, 294, 298, 299, 345, 388, 389, 392-399, 401-408, 416, 426, 429, 430, 431, 433-435, 452, 464, 543, 561, 614, 627-629, 656, 682, 697, 717, 718, 720, 721, 725, 728, 733, 735, 749
Shudaonan 蜀道难 : 556, 697
Shujian 述剑 : 347, 697
Shuoren 硕人 : 88, 697
Shuosu 硕鼠 : 174, 697
Song youren 送友人 (李白) : 162, 163, 575, 697
Song youren 送友人 (薛涛) : 600, 697
Songchun ci 送春词 : 174, 664, 697
Suzhongqing 诉衷情 : 550, 697

- Tengwangge shi* 滕王阁诗 : 145, 230, 698
Ti ducheng nanzhuang 题都城南庄 :
 123, 698
Tiaotiao qianniuxing 迢迢牵牛星 : 249-
 251, 314, 315, 698
Tuanshang 团扇歌 : 29-31, 125, 179,
 534, 539, 684, 698

Weifeng 卫风 : 88, 698
Wen Liu Shijiu 问刘十九 : 18, 19, 698
Wuti 无题 (李商隐或寒山) : 26, 554,
 698
Wuyeti 乌夜啼 : 468, 698

Xiaoxing 小星 : 436, 698
Xiaoya 小雅 : 394, 403, 698
Xiebanglou shici gao 颜颀楼诗词稿 :
 207, 698
Xielu 薤露 : 28, 658, 698
Xinbun bie 新婚别 : 504, 593, 698
Xinyi wu 辛夷坞 : 487, 488, 612, 698
Xisang 隰桑 : 200, 201, 436, 698
Xun Yong zunsbi yinju 寻雍尊师隐居 :
 576, 698

Yeyoumancao 野有蔓草 : 656, 698

Yinzhong baxian ge 饮中八仙歌 : 135,
 136, 167, 173, 698
Yonghuai 咏怀 : 565, 698
Yongjia zhengdao ge zhibi 永嘉证道歌之
 一 : 590, 698
Youfen shi 幽愤诗 : 484, 698
Youren buisu 友人会宿 : 569, 659, 698
Yu cong Jishan lai 雨从箕山来 : 240,
 355, 356, 698
Yuansizhong 远寺钟 : 325, 338, 699
Yuexia duzhuo 月下独酌 : 504, 506, 558,
 677, 699
Yueye 月夜 : 440, 475, 699
Yujiaoli 玉娇梨 : 239, 699, 747, 749
Yujieyuan 玉阶怨 : 21, 22, 168-170, 178,
 179, 185, 264, 265, 274, 699

Zhaoshi gu'er 赵氏孤儿 : 55, 61, 83, 699
Zhe yangliu 折杨柳 : 181, 182, 699
Zhongnan bieye 终南别业 : 495, 496, 699
Zhuli guan 竹里馆 : 487, 639, 640, 644,
 675, 699
Zi jun zhi chu yi 自君之出矣 : 210, 211,
 538, 699
Ziye ge 子夜歌 : 104-106, 122, 699, 720
Zun dalu 遵大路 : 76, 392, 393, 699